FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 65 Southbasy — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Township Tilbury West — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. Jhone S. H. C.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or village, city, town or village. Street, number of house, or other definite description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married or widowed. If married, write "M."	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Famille, ménage ou établissement.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de la maison, rue ou autre désignation définie.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if born a subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation, sujet de naissance.	Origines selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Full occupation or trade.	Employment other than official occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Travelling on own account or working on own account.
PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Genre de travail principal ou métier.	Emploi supplémentaire (autre que celui qui constitue la profession principale ou métier, s'il y en a.)	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travail pour son propre compte.
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS. Place where person is employed. (Township or village, city, town or village.)	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. (If any.)	Hours of working time per week at each.	Hours of working time per week at other, if any.	Total earnings in 1910 from each occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Value of earnings not included in money returns.
EMPLOYÉS. Endroit où la personne travaille. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village.)	Nombre de semaines travaillées en 1910 à chaque emploi ou métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à chaque emploi ou métier. (S'il y en a.)	Heures de travail par semaine à chaque emploi.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de chaque emploi ou métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Valeur des gages non inclus dans les rapports en espèces.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for coming year.
ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année prochaine.
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can the following in the English language, if not, what other language? Enterprise.
INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Quelle la langue suivante, si ce n'est pas l'anglais, cette personne peut-elle parler, lire et écrire? Entreprise.
33	34	35	36	37

INFIRMITY. Blind.	Deaf-mute.
INFIRMITÉ. Aveugle.	Sourd-muet.
38	39

| | | |